

Kotavaxak dem suterot

Fyodor Dostoyevski

**TELDAF
DUBIESIK**

Berpotam (1848)

Kotava, tela tamefa golerava

KOTAVAXAK DEM SUTEROT

Fyodor Dostoyevski
TELDAF DUBIESIK

Rossiavaf berpotam (1848)

Kalkotavaks : **Mixail Kostov** (2009)

F. Dostoyevski : rossiavaf suterotik (1821-1881)

Darekeon. Lanrielon va kobarilput ixam fu bulú viele Agrafena (jinaf burmotasik isu gedisik isu vagetcatesik) va jinafa mawa kolanir aze, gevapason, do jin toz prilar.

Batvieli tiyir amlitafa : i opelafa guazya ; vaxe toloya vieleafa ewa icde gazdestura ik sielestura, mali zanivasa tevda va jin me al gukoeyer.

— Ae, weltye, van rin, ~ toz kalir, ~ den rin laní, va emaxo co goveylizukedal.

— Va toko emaxo ?

— Va telo tigungs poke burmotaxo. Grupeckel !

— Tokenide ?

— Tokenide ?! Vexe jontikar lizukedusik giveylizukedad. Grupeckel.

— Voxe toktan va mano co lizukedur ?

— Toktan co lizukedur ?! Lizukedusik. Grupeckel !

— Voxe, gadyama, dika runda ta ilava tigris : nilarsafa. Toktan co djublir ?

— Tokinde co blir ? Wari xo tir umo ta blira ; moe dilk blitir.

— Moe tok dilk ?

— Grupeckel, moe lan dilk, voxes me grupel ! Moe tel tigris

keve sarandaxo. Asadason ok askison va intaf djumeks batlize zavzagitir. Moe rova dace rodebanyeter. Va rova is dace azega is kotcoba dadir.

— Kle toktan tir ?

— Ayikany, wergusaf. Va estura mu in egatá. Ika estura is vreda va baroy *rubl* talolk guon aksateon narití...

Tere, arti sugarapa, remravé da lan milgaf korik va Agrafena al buiver enide wetce lizukedusik is emudenik di ronozavzagir. Koswavaks ke Agrafena di sodilizer : edeme va jin vol guaular. Viele koncoba va ina volpuver, pune toz kloker ise toz tukexawer, nume bat ruatc va toloya ok baroya safta rotiskir. Manedje, sielestura zo soburmejer, grita zo sokiskejer, myeza zo sometcater ; tanewon, va jontika dempa gubeon levgar. Jontikviele al katcalar da bat amlitik va erava vol grupenvar, va trakura van kon ilkaf azed vol grupistfir. Vexe ede, xuye, koncoba vektasa va teca rieta koe inafa swavama co rovanblir, pune kopoura va malskura gu jontikedje lidafa atara va ina co milvodar.

— Va remeluxaxa ok kona pilkomodaxa icle dadir ? ~ erú.

— Kle gue ! Efe ! Ayikany, wergusaf. Al abdiplekur da va baroy *rubl* talolk zilitir.

Kle mali direviel, warzaf lizukedusik ko jinafa kaelikafa vreda koirubar. Gan walta zo natcumú ; voxe dace zo keldaskimir. Gokalí da antiupú, laneke antorú. Vugote skedá, rion trubá. Sanda dem bata blira va jin gu antiura efe al gilter. Voxe ware sanda dem antiura oku sanalubda, koe mile fe, do

figafa dosita ke Agrafena, batcoba me tir siakany. Lof dositik, wari tir amlitas, kle tir keltafa motapka.

Agrafena me al rotuxar : bat lizukedusik en tir wergusik. Kan remeluxaxa remravé da va buluyus sayakik zolkomé, ise ba taneafa disukera vaon inc al diepilé. Astafi Ivanovite tir sintaik. Va ini diliokon di skedá. Vexe loeke Astafi Ivanovite va dulapasa rupa grupwader ; fereon stuva tove ini al fepoar. Gubefa arga ke jinafa blira jupar da man reizusik sotir jwa. Lanviele, va woesa rupa pu jin reizur. Batse tela is inafa fepoara.

Dene int ant tigí. Astafi is Agrafena tid mallaniyisa ta arianta. Laizon va kontan gildé. Diveik, tce, va pokefa olkoba su kolanir. Divlaní : en, koe zeria kabdue jin, megrupene omikye dem femlot nekev fent ke bat muvugalaf viel tigr.

— Va tokcoba djumel ?

— Va Aleksandrov flibik. In batlize soker ?

— Volgue, berye. Doné.

— Wori gabotsusik al bazer da batse batlize, ~ worasik kalir, vion vanlanison va tuvel.

— Mallanil, mallanil, berye !! Malbulul !!

Direvielon, kielon, edje Astafi Ivanovite va gampeyen akreng bene jin lwir (tir exavaf vageepusik), pune kontan va sarandaxo gire kolanir. Va tuvel fenkumú.

Darevielaf korik, jinon winon, va jinaf fentugalaf akreng

benu rako aulon konarir, aze lev ma plekur aze divvulter. Batedje Agrafena va in artbudeckeson disuker voxe dere va jinafa kiewega me larojur. Astafi Ivanovitc va dubiesik toz onkar, voxe arti sanoya wexa, cepiteson is ton vlardaf nubeem, dimlanir. Ayik al griawir.

— Ax, goxe, Astafi Ivanovitc ! Kore bexe in va lioza al ikudar ! Batkase dum moe xatoy re co tigí, man kafasik !

Astafi Ivanovitc tir woltendapayani eke, disukeson va ini, va sure dilizera vulkú. Wan tir grigwidayani. Kotvulon va epuks mimar aze gin pwader inde batlize tigiyyir, inde inton winon, boron ice bara, jinaf akreng zo vannariyyir, ise dubiesik vol al zo lajutrasir. Tere, ini gin kobar aze gire non askir aze va gabotsusik kevlanir culimeteston da mani tegi koe inaf gabot rodilizer. Ini dimlanir aze va Agrafena kevidur. Gin kobar, voxe ware jontikedje ajoler : tokkane bifa al fepoar, tokinde inon winon, boron ice bara, zo kigdeyer... ikz-. Lion, Astafi Ivanovitc sotir grewejfamackafi nek kobanyasi.

— Rin is jin al zo tafut, Astafi Ivanitc ! ~ sotceson va yeladaxak sielon kalí ; kire argawepé nume djumé da ini va rupa va akreng di tolpwader, ise puruca ke meropuskena woltendara va in va bata entafa stuva tere tubuskapar.

— Al zo tafut, weltik ! Riyomesisa ! Wori me tir jinafe vage. Dubiera sotir tela lokinokafa coba koe tamava. Batse rinafa furovera, is rinaf beg, is rinaf ugal su zo dubied ! Mana oruzaca ! Pwox ! Boikersesa. Kalit : mana rotaca ! Vexe, weltik, batse rinafa kiewega, voxe me nudaborel !

— Ovel, Astafi Ivanitc, anteyara va vage co tiyyir lokiewafa,

voxe xaara pu dubiesik tir rotaca.

— Ax en batlize rotaca ! Efe dubiesik tir wori... Anton djukalí, weltik, da kona stuva al fepoar, da va teldaf dubiesik lanviele al levgá.

— Tokinde teldaf ? Va teldaf dubiesik, Astafi Ivanitc ?

— Gue, weltik, inc ! Teldaf dubiesik me tir man. Anton djukalí da in nutir teldaf, neke al dubier. Daboreckeyé.

— Tokinde batcoba al fepoar, Astafi Ivanitc ?

— Weti tolda, weltik. Remi riwe tanda al zavzayá uneiskaf. Levida va ironokaf rundak buluyú, va buktapik al skedayá. Dene zazda al rungrupeyev. Va izakotik, i va vungusik. In al tiyir sayakik ; voxe golde izakucarsa al zo aloyayar. Ant Lorik gruper maninde in tiyir vagekiraf ! Konakviele nueyé kase va tanoy klaim digiyir : kire va intaf kotaf digiks sokuliyir. Aulik soe, dinaf, vonaf. Va mecoba sokeruyur, kimtaf kinokik. Al wiyí da abicote djumuliyir, kimtik, acum volmiv al zanoluyú. Batkane al skedayav. Trabe... Ben jin va int xodayar. Xabe ! Man ayik tiyir ! Bro vakolam va jin radimelaniyir. Betliz laniyí pune solaniyir... Neke anton tanon va sint al wiyiv. Man kimtik ! « Novel da va mielcek di tiskí !?» Nové, remeluxaxa tir vertafa. Vexe direvielon : « Iskel da gire di kenibé !?» Azon ba bareaf viel, poke dilk afizcekon zavzagir aze va mielcek gire tiskir. Ax, ax ! ~ nueyé, ~ va jin mea nyutur ! Ulira is estura is emudera ! Soe tí wawapaf neke va artan gonestú ! Gelkeon, va flibik al suveyer. Vexe bantan al ulirsiyir eke mulufteyer... golde niga. Yolt ke jinaf ayik tiyir Emelya, i Emelyan Ilitc. Nué : « Tokkane rotaskí ? Divtuvelá ? Mana saura ! Kinokafa !

Robiskik ! Lorik !» Meviele va kona ewa : va mecoba eruyur, bro vakolam batlize zavzagiyr ise va rin gikaldisukeyer. Ax ! Maneke izakuca va kontan flaydusir ! Tokinde rokaliyí : « Mallanil, Emelyanucka !! Dene jin medume gotigil, meenide, al kiblajal, dere int va kona sinka fure mea dadití. » Va tokcoba askitil ede va batcoba co kalí ? Abdiwiyyí edje disukeson va jin batlize di zavzagiyr, gildason va mecoba, ise inde gildayason adim di ranyayar, ise inde va intaf eruiltam koe fekirafa djova dem keraf lujor is ruldaz va kon megrupen cek di nariyir, i va eruilt kotliz buren ben in, ise inde preyutatason va feeem va intafa lioza di vanvuyur... Tiyir gedelik. Azon co tuvelfenkuyur aze boreson co divlaniyir... Kle ! Tokdume co rotiské da kontan di awalker ? Mana saura ! Luxe jin, tokinde azon co blití ? Keckel, ~ nueyé, ~ Emelyanucka !! Dene jin kapumutur ; divsoketé nume bam aneyarsatal !! Kle weltik, divsokeyé. Lanviele, Aleksandr Filimonovitch, jinaf jiomik kalir : « Va rin wivepé, Astafi. Ba dimlakira mal tawaday va rin gin segeté. » Tiyir jiomikany ; voxe battandon di mulufteyer. Va in kal golda stayar, azon va jinafa kiewega dimnariyí, i va abica erba, aze va alava dene vegungafa guazikya lizukeduyú, i va inafa antafa alava ware nuyafa. Inya wetce rumeaviunsusik zanison al bliyir ; re va turwi kazawayar. Tetce, ~ nueyé, ~ va Emelyanucka re doné, va abegik, va jin mea trasitil... Kle, weltik, va tokcoba trakul ? Lansielon dimlaní (den tan nik laniyí), viele va tela taneafa gexata kozwí, i va tela ke Emelyan debanyes moe biloxa, dem pokeon inaf eruiltam : in va jin keyer... Va bata guazikya koe uja al kevlaniyir aze deneon flideson doon respuyur. Va jin al trasiyir ! Jinaf meem lubeyer. « Benje ! ~ nueyé. ~ Va mecoba di rotaskí. Tokdume tore me al gonaloýá ? Bam erú : « Kas va rinafa remeluxaxa al vanburel,

Emelyan ?»

Debanyá aze toz undé. Xabe, bat kimtik co titil famiwarapa va jin ? Nume zolté da kunte jin abicdroe di tapiler. « Gonestutur, ~ nueyé. ~ Neix ! Rielon va begki, is tanoyu nyorkubianu. Miafizon va ari ki isu bianu, is sielon va nyorku is *kvass* ulida is va beg ede co djumeter. Ede va *ctci* aabre co dadití, pune seotatar. Griaeletet. » Jin, abicote gilestú. Izakotik, grupeckel, somolemer : va vor is *vodka* lavajeb anton sokolegar. Va batcoba gonobratá, ~ nueyé. ~ Ison, ede Emelyan co mallaniyir, pune va int kotvieli co sateyé... Gorayá da tití inafe gadikye isu kumaskisik. « Va in gu ulira fu fraské, ~ unt kalí. » « Kemel !! Emelyan, zavzagil !! Voxe rodaxal : va dirgara malvegel !! »

Ise unt trakú : « Va kobarazoera gu in abicabicon fu koplekú. Va gaelany lanedje impavantar !! Aze va tela kobara rozoesa va Emelyan aneyatá. Lecen kas va grupaskira ke kot olkik taneon me govayat ? » Va in levdisukeson toz rindeyé. « Kas en til buktik, oke me, Emelyanucka ? » Kan konaka ewanya bokayá. « Femveelon, ~ pu in unt kaliyí, ~ Emelyan Ilitc, ape madawetel ! »

— Ten gozal !! Va mana florma bene rinafo alto wickil !! Rinafa lioza, gokalí, tir xizalt ! Rotaca ! Gokategil !!

Jinafa Emelyanucka wan debanyer, va jin takomason terektar. Kle, weltik ! Va dace yoy al uliyir ! Va toloya pestoraca mea rotiyayar. Viele gu negruya mbi pulviyir, pune va puxima dulzeyer. Va jin terektapar, jontikedje, aze repaler.

— Tokdume repalel, ~ erú, ~ Emelyan Ilitc ?

— Loxe, mecoba, Astafi Ivanitc, me dwil !! Revielon, Astafi Ivanitc, toloya guazikya koe nuda va sint al rwamad. Battan va kita dem ilt burena gan bantan goxe al trovgayar.

— Kle, aze va tokcoba ?

— Bam bantan va inafa kita dovoron al trovgar aze va ilt al pudaper.

— Aze va tokcoba, Emelyan Ilitc ?

— Voxe va mecoba, Astafi Ivanitc, ae batcoba.

— Va mecoba, kle ae batcoba. Ex ! Emelyan, Emelyanucka ! Kas va rinafa takama al ulil ?

— Voxe lan jiomik koe nuda va talolk al vulkur. Tawadayik al trasir aze al kalir : « Bexe ! » Ar al kalir : « Me, jin taneon al wí... »

— Kle aze va tokcoba, Emelyan Ilitc ?

— Bat tawadayik va sint al rwamad, Astafi Ivanitc. Ardialik al artlanir, va talolk pu jiomik al dimzilir aze va toloy tawadayik ko ardialxe al star.

— Kle, va tok lidok gu batcoba zoltel, Emelyanucka ?

— Ae va mecoba. Korik kipeyed, Astafi Ivanitc.

— Ex ! Ex Emelyanucka ! Manyon korik ! Va gloga ika baroy talolkam al lustel ! Vexe kas grupel, Emelyan Ilitc, va coba fu kalí ?

— Va tokcoba, Astafi Ivanitc ?

— Va kona kobara fosál !! Decemeon kalí, fosál, djay !!

— Voxe va toka, Astafi Ivanitc ? Me grufosá ! Toktan va jin malnaleter, Astafi Ivanitc ?

— Batdume al zo divflil, Emelyan, izakotik !

— Bam, Vlas estuxoik ko play revielon al zo rozar, Astafi Ivanitc.

— Tokdume, ~ kalí, ~ al zo rozar, Emelyanucka ?

— Voxe me grupé dume, Astafi Ivanitc. Fiste tce, al zo kucilar...

« Ex ! ~ trakú, ~ va kusto fu kofit, Emelyanucka ! Yoke minyona troba gan Lorik zo estet. » Va tokcoba gu man ayik co askiyil, weltik ?

Voxe in tiyir vepokik ! Va jin terektayar aze tce va jin gitagildeyer ; vielu mibuegayá, pune va intafa liozama sonariyer aze divon sokanjeyer. Afizcekon krabeyer aze grijaf ba siel sodimlaniyer. Toktan va ulida pu in ziliyer ? Toklizu in va erba trasiyer ? Toktan gruper ? Me golde jin !

— Me, ~ kalí, ~ Emelyan Ilitc, va taka fu drasul ! Va ulira mea, gildal, mea !? Ede grijaf ware tanon dimlanitil, pune moe fogelom senyatal, vol ronokolanitil !!...

Terektayason va jin, jinaf Emelyan tanvielon az tolvielon zavzagir ; ba bareaf viel griawir. Ké, kepé, me dimlanir. Ae, vudeyé ise saayá. Va tokcoba gonaskiyí ? Al kovudayá !

Toklize re zavzagir, kimtik ? Ape al eglur, jiomaf Lorik ! Miel artstir, voldo Emelyan dimlanis. Gazdon, ko zeria laní... Batlize mielcekon al tiskiyir. Tiyir fenttritaf.

— Kle, Emelyan ! Lorik do rin tigr !! Tokliz rosokeyel ?

— Vexe rin... batcoba... Astafi Ivanitc... Vomion mibuegayal... Movogayal da koe zeria di senyayá... Vol rovekolaní.

Zidera is saara va jin konariyid.

— Vexe, Emelyan, va ara exava co gokiblal ! ~ kalí. ~ Tokdume va fogelom sul ?

— Voxe va tokara exava, Astafi Ivanitc ?

— Neke rin, glogajik, ~ kalí (bettan va batcoba co arkayar)~ va asadasikeba co roravel ! Kle va intafa lioza wil !! Ina tir fekirapafa, ison ta tsentera va fogelom favel ! Va veel co gonaril aze va fe di gamper inde poruca sodirgar ! Ex, ex, en til izakotik !

— Kle bam, weltik ! va veel narir ! Va batcoba kipeteson al kaliyí, vexe ve vudeyer nume en di nariyir. Va lioza deswar, va veel lasardur. Va in disuké ; inaf iteem tiyir kerackaf, nubeem skotceyer ; in me lajusarduyur ; lasarduyur, dun lasarduyur voxé ... me lajupaskiyir. Wori iteem miabeyer, ben fem fianieyer aze wale nubeem krafolmeyer. Vexe mecoba ! Malebgar aze va jin disuker...

— Ex kle, Emelyan ! Va jin al porapal Ede korik batlize co tigid, pune me co grupé betliz va taka rovopreyutá ! Vexe lecen

til ixakackaf, va batcoba kipeteson al kalí !... Van Lorik fil ise mea trobal !! Loteldon blil !! Koe fogelom me senyel !! Va jin me tukinokal !!...

— Voxe va tokcoba rotaskí, Astafi Ivanitc ? Dace jin grupé da tí izakotik is webdik !... Va rin giopon zuné, tire ae, va rin, va jinaf kum... kumaskisik !...

Inaf faltamaf kutceem toz skotcer, aze ikuzama va paokaf tcor kevtraspur aze va guazaf lukast skotceson monir ; azon ara ikuza artnid, manote boreper, jinaf Emelyan !... Ox gadye ! Dumede ko takra ve zo nubemayá.

« Voxe jin, peztorik, va mancoba me al abdiwiyí ! Toktan gruper, toktan al co folir ? Efe, ~ trakuyú, ~ Emelyan, va rin kotvieli fu jovlé. Vanpil inde djumel !!»

Kle, weltik, va tokcoba ware rokalí ? Barlipaca vodasa va meka ewa... weltik va toloy lamena talolkam dace me co zilil, voxe jin co zilipí, ede co digí, enide batcoba al me dilizeyer. Weltik, va arajdanya digiyí, i va arajdanya ke okollakisik, faltafa is klorkirafa. Lan pilkotik va ina pu jin al jafayar, aze mea djumeyer, yontason da ina tiyir nilarsafa, nume al videyé. Unt kaliyí : « Batcoba va konaka erba vodar. Dene dolekik, va aluboy *rubl* talolk tce ikaon co mbi zilí, nume kottode va toloya rija mu widavik kumon roteputú ise va tanoy nesuk mu int dace ware rotillbodedé. » Grupeckel, va cin kimtik, kotcoba sozanudar. Batvulon, Emelyanucka tiyir gabentafa. Mali tolka me al uliyir. Bak bareafa tanka, va int gu afenka zelar. Tiyir trakusapaf, i gabentackaf, batcoba sauyur. « Kle, ~ trakuyú, ~ va erba mea digil, nume van joyanya djukudimfir. Unt al kalil :

Tabí !...» Batse, weltik, batlize debala tigiyr viele, moion, kapapa dilizer. Va mielcek koe uja tiskí. Dimlanison, va jinaf Emelyan debanyes moe dilk wí, i va in izakaf is yolkas. « Ax, ax ! ~ trakuyú, ~ batinde askil, abegye !» Va jinafa biloxa fenkú ; eim ! jinafa arajda mea tigr ! Aneyá, aneyapá, va mecoba trasí. Romplekuyuson va kotcoba, pesté dem licana takra. Den guazikya ipé, mefavlon puon culimé. Luxe Emelyan, va in me djumuculeyé.

— Lorik do rin porik tigr !! ~ guazikya kalir. ~ Va tokcoba mu jin rinafa arajda co zanudar ? Kas va mana gidiskí ? Dene jin ae, kontan ke win va gratcot ke jin sure dubieyer... ~ Klioton, erur :~ Me grupeaké, va mecoba al wí.

— Toktan al pir ? ~ eruyú.

— Metan, porik, ina erur, metan. Batlizu me al bulú. Emelyan Ilite dimlaniyir aze gin divlaniyir aze gin dimlaniyir. Va in bibel !!

— Emelyan, ~ pu in kalí, ~ kas va jinafa arajda co nariyil ? Setikel, va tela epuyuna mu pilkotik ?

— Volgue, in kalir, Astafi Ivanitc, jin, laninde, va mecoba al narí.

Lexe ! Gin aneyá, aneyapá. Va mecoba. Voxe Emelyan toz yontar. Lenteon debanyeyé, moe biloxa. Levgon va in ve disuké... Ex, ex ! trakuyú. Pestaleyé da takra lembiegayar, keraca va jinafa gexata artstir. Laizon Emelyan va jin siluon disuker.

— Me, kalir, Astafi Ivanitc, va rinafa arajda me al narí... Va

jin rotir uculé ? Volgue, va mecoba al narí.

— Vexe toklize ina palsewer, Emelyan Ilitc ?

— Volgue, in kalir, Astafi Ivanitc, va mecoba al narí ise al wí.

— Kle, vexe tokcoba ? Al divnir ?

— Rotir al divnir, Astafi Ivanitc.

Gire disukeyeson va in, ranyá, va raki vanteyá aze toz kobá. Va nesuk tori flibik sokes valeve cin godimempá. Jinafa takra tir trovgafa. Va jinaf kotaf gemak ko bending loeke co djukaranteyá ! Emelyan va jinafa zidera tce diepiler... Rabatel, weltik, viele kontan tir gunaf, va xaka sumuon sogriter, milinde zveri va xefto sokabdipestaler.

— Bam, Astafi Ivanitc, ~ Emelyanucka pudaskotceson toz kalir, ~ revielon, Antip Proxoritc ikakurmik, va nyobrik ke diremstasik mulufteyes weti abic aksat su kurer...

Jin, tce zideson va in disuké. Emelyan gildar. Va in ranyas az vanlanis va ilava az toz joxas wí. Ké. Anamaneyar, dure kalison : « Va mecoba... Va mecoba... Tcax toklize ina konkase tigr ? » Wan ké. Upenyar aze valev ilava aneyar. Tabí.

— Tokcoba ? ~ kalí, ~ tokdume upenyal ?

— Va arajda aneyá, Astafi Ivanitc, disuké kase batliz me co lubeyer.

— Tokdume, weltik ! ~ kalí (va in tarkason vox zideson askipeyé); ~ tokdume maneke zegal ise va badeem tuzional,

mu man kimtik dum jin ?

— Tokkane, Astafi Ivanitc ? Mex aneyason trasitit ?

— Xum ! ~ kalí, ~ Emelyan Ilitc.

— Va tokcoba kalil, Astafi Ivanitc ?

— Kas me rin, ~ kalí, ~ bro dubiesik is jastrik nekev jinyona kumaskira co nariyil ?

Wisón va in batinde teriges kabdue jin, zo zunepeyé !

— Volgue... Astafi Ivanovitc...

Bam in valeve ilava likon jontikedje zavzagir. Adim ranyar. Disuké : tir batakap dum ilavaduult. Mo dilk debanyar aze sanwexon amliton zavzagir.

— Volgue, ~ kalir, ~ Astafi Ivanitc...

Ranyar aze va jin vanlanir. Va in ware wí, i va eaftaf dum troba.

— Volgue, ~ kalir, ~ Astafi Ivanitc, va arajda me al narí !
Me al askí !...

Skotcer ise kan gelt astalier. Inafa puda tir krumkepesa maneke zo kovudá.

— Kle, ~ kalí, ~ Emelyan Ilitc, vay ixel ede va rin batinde fitulon al emodá !? Arajda mea tigrir, aon blití. Direviel tir robkiraf, acum me dubieté... Ise dere me wipiteté, ta beg sokobá...

Emelyan va jin konakedje terektar, zavzason mezekas, azon debanyar. Batinde sielcekon zavzagir ise me zekar. Edje ko ilava senyayá, pune batlize wan tigiyyir. Gazdon va rin senyes moe lebafa myeza is leve inafa lioza wiyí. Mo ilava dace me rovesenyayar. Batvielu, weltik, va in mea rowiyí, moekote remi konak taneaf viel. Batcoba tiyyir dumede jinaf nazbeik va jin al dubieyer ike al bakayar. « Ax ! ~ trakuyú, ~ Emelyan ! Emelyan !... » Sanalubkon in dun uliyyir. Batinde lakalí da nutiyyir riyomes. Waveon gimallaniyyir, gaveon gidimlaniyyir. Ise koton batedje, va meka minjana ewa ke rin gildeyé. Tce nigeson giluliyir. Rotir djukseyer. Adim, ten uli, tce uliyison va kotcoba, aze va int kak dilk gin plekur. Ware barkon amlitar, aze va in bores wí. Ax ! Ede va in bores co wiyil, weltik ! Co foliyit da tiyyir sul ! Wira va ayikye borese tir gabentaca, weltik, moekote i va guazik.

— Kle, Emelyan ? ~ kalí.

In toz skotcer. Va in mali bat rupa taneatomon pulviyyir.

— Mecoba... Astafi Ivanovite.

— Lorik do rin tigrir, Emelyan !! Rabatet da ina tir drasuyuna. Tokdume maneke zo erolal ?

Va in saayá.

— En, Astafi Ivanite. Me ta batcoba. Va kona kobara co djutrasí, Astafi Ivanite.

— Efe, va tokteca ?

— Voxe va beta. Rotir va une dum gelkeon trasití. Pu

Fedosey Ivanitc vaon al pulví... Va rin Astafi Ivanitc gomeprumbé. Ede va une di trasí, pune va kotcoba pu rin dimzilití, va rinaf beg dodeté, i va tel rinon ziliyin.

— Vukil, Emelyan, vukil !! Trobara tir ilsetikeyena. Vanpir gopa !! Blit milinde abdion !!

— Me, Astafi Ivanitc, rin rotir roblil... Vexe va rinafa arajda me al narí...

— Kle ae, inde djumetel. Lorik do rin tigr, Emelyanucka !!

— Me, Astafi Ivanitc. Do rin mea roblí. Va jin ixel, Astafi Ivanitc !!

— Lorik do rin tigr !! Toktan va rin Emelyan Ilitc culimer ? Va rin me aloyá !

— Me, do rin Astafi Ivanitc mea rovooblí... Vode mallaní...

In groleyer, zo kantayar, bat ayik... Tire ranyar aze va intafa lioza narir.

— Vexe tokliz lanil, Emelyan Ilitc ? Til becaf !! Va tokcoba fu askil ? Tokliz lanil ?

— Me, va Astafi Ivanitc doné. Va jin mea kagil. Re mea til miltel mu jin.

— Tokinde ? Kotcoba wan tir ! Til velik, Emelyan Ilitc, ant fu eglul !

— Me, Astafi Ivanitc, viele divlanil, va rinafa biloxa gimarnal, nume jin, Astafi Ivanitc, di ikuzá. Me, vode

gomallaní. Va kota jinafa kantara va rin ixel !!

Kle, weltik ? Mil ayik mallaniyir ! Va tanoy viel keyé. Sielon fu dimlanir, trakuyú. Me ! Ware tanoy viel, mecoba, ba bareaf metel. Toz vudeyé, niga va jin konariyir. Mea estuyú, mea uliyí, mea kenibeyé, zo vanmecobayá. Ba balemeaf viel, va Emelyanucka ko kot zazda cenkadayá.

« Kas poke zunda mulufteyer ? Kas dum zaxayas trink konlize dayker ? » Gabentapaf dimlaniyí. Direvielon gin kevlaniyí. Va int rotapsayá : tokdume al iskeyé da volgunaf di mallaniyir ? Gazdon ba alubeaf viel (kapaviel) va tuvel dwes gildé. Emelyan, faltackaf, ton usuk kotraf gu dibla, mazdaf dum azeb isu rodaf, dumede koe nuda al kenibeyer, bam kolanir. Va lioza tiolter aze mo biloxa debanyar aze va jin disuker. Taneon wivé, azon niga ware loeke narir. Lecen, guzekackal, weltik, ika in bro vakol co djuxonukeyé lodame co dimlaniyí. Vexe ae al dimlaniyir ! Soye, rabatera va titfirarsa ke kontan sotir portaca. Va in toz santayá, toz vinuyú. « Kiewaxe, ~ kaliyí, ~ Emelyanucka, wivé lecen dimlanil. Mali tolka va rin ko kota zazda dun aneyá. Kas al estul ?

— Al estul, Astafi Ivanitc.

— Benje ! Kas ageltafa ? Va *ctci* aabre ke dareviel dadí, berye. Ine tir dem sudaca. Ise ware konakote nyorku is beg. Estul !! Mancoba somerotur.

Zanoluyú. Tce mali barka in me al estuyur. Ape ael al dimstayar. Wison va in estus, zo tsedayá, i va kimtik. « Tetce, ~ trakuyú, ~ ko zazda ta kona ulida vinutusa va in lanití. Aze tenuketet : kev rin mea vudé, Emelyanucka. » Va lavajeb

aneyayá.

— Batse, ~ pu in kalí, ~ Emelyanucka ! Re kapaviel, ulit !!
Djumulil ? Kiewafa !

Pegon nubasotcer. Va galema ixam al narir, aze vukir, aze va galema kal art wan vanplekur, demon volins trovgason mo ewazalt, aze gin dimgorar nume va galema mo azega aykar.

— Kle, Emelyanucka ?

— Me, jin... Astafi Ivanitc...

— Me ulil ?

— Gue jin, Astafi Ivanitc, someulití, Astafi Ivanitc !!

— Va tokcoba ? Laneckel oke batcoba anton revielon ?

Amlitar. Kadimion, va nuba gu taka kevplekur.

— Kle ? Kas akolel, Emelyan ?

— Loxe... pesté rotaf, Astafi Ivanitc.

Pomá enide senyar. Inafa taka tir teyesa, voza va in botcer. Poke in afizcekon zavzagí. Moni siel, in tir loeke rotaf. Va *kvas* ulida do fest is nyorku is beg zilí.

— Naryl, ~ kalí, ~ djay ulil !! Batcoba va rin fu kiewur.

Meon takabotcer.

— Volgue, ~ kalir, ~ revielon me estutú, Astafi Ivanitc.

Va yelada mu in egá. Mancoba sotir kiewapafa kev akolera. Jupá da guazikya di eloder... « Benje, ~ trakú, ~ tir sokaj. » Rielon ba bareaf viel, va Kostopravov grupen kurmik kevlaní. Bantel artlanir, va in rinder, aze dakter da astirbaca tir. « Va jin mea olegal, ~ kalir. ~ Jupal da in va konak eruilt dem lana gopa di kolaridar !!» Vexe va meka gopa di zilí, trakuson : « Kurmik krander !...» Ba alubeaf viel, sok turotaweper.

In ilbliyir, weltik. Jin, kak dilk kobayá. Guazikya va bending koguyundeyer. Metel pulviyir. Jinafa takra tiyir lipenafa. Va intaf nazbeik cwe kotawayá. Grupecké da Emelyan va jin merovekalisón disuker. Adim, dere disuké, nume va jontikote nigera koe rinaf iteem wí ! Ba jinafa disukera ve itomar.

— Astafi Ivanovitc !

— Va tokcoba, Emelyanucka ?

— Batse, ede, tulon, jinafa lioza pu dolekik co zo burer, pune kas bantan ikaon jontikdroe co zilir, Astafi Ivanitc ?

— Awe... ~ kalí, ~ ika rotir baroy *rubl* talolk, Emelyan Ilitc.

Ison, grupecké da ede lioza co zo bureyer, pune dolekik va mecoba co di ziliyir ise dace co di nuleyer. Va mana vinura pu Emelyan al kaliyí kire va inafa ixakuca grupeyé.

— Efe batdroe dere guzekayá, Astafi Ivanitc, baroy *rubl* talolk sotid drocko, lecen ina tir kum dualt, Astafi Ivanitc

— Tire, seylon. Ede va ina co djoburetel, pune va baroy *rubl* talolk dinetel, Emelyan.

Arti amlitarama, va jin gin rozar.

— Astafi Ivanitc !

— Kle, ~ erú, ~ Emelyanucka ?

— Va jinafa lioza doletel, moi muluftera !! Va jin doon me kotawatal !! Batinde zavzagití. Inafa konaka erba vodana titir favlafa gu rin.

Bam, weltik, jinafa takra licaweper... maneke me rodekali. Rabatecké da in pester awalkes ! Ware tanoy amlitas bartiv. Va in gin disuké. Inafa kaldisukera va jin me jovler. Gire in itomar.

— Kas va abica lava djumel, ~ kalí, ~ Emelyan Ilitc ?

— Zilil ise Lorik va rin kumzilir, Astafi Ivanitc !!

Va lava zilí. Ulir.

— Grewá, ~ kalir, ~ va Astafi Ivanitc.

— Kas va arcoba olegal, Emelyanucka ?

— Me, Astafi Ivanitc, va mecoba. Voxe jin... va batcoba...

— Va tokcoba ?

— Va bata...

— Va toka batcoba, Emelyucka ?

— Va arajda... va bata... jin gu rin al konarí... Astafi Ivanitc...

— Battode, Lorik, ~ kalí, ~ va rin ixer, va Emelyanucka !!
Kintik, me olyastewel !!... Vexe dere jin, weltik, gaelejeyé ise
boreyé. Abicedje mangiyí.

— Astafi Ivanitc...

Disuké : Emelyan pu jin djupulvir ; madagir, sugar, inaf
kutceem zekar... Laizon tuckerawer ise va jin disuker... Nume
wí da tuzwawer, tuzwaweper, takakadir, bocon kagaelar, aze va
gloga pu Lorik dimzilir.